

# ROMÂNIA

Ministerul Educației<sup>1)</sup>

Ministry of Education

UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA

BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

## SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

### DIPLOMA SUPPLEMENT

<sup>2)</sup> Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

#### 1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

##### INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere

Family name(s) of the birth certificate

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1a

1.1b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /  
mamei

Prenumele

First name(s)

Initial(s) of father's/mother's first name(s)

1.2a

1.2b

Data nașterii (anul/luna/ziua)

Date of birth (year/month/day)

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)

Place of birth

1.3a

1.3b

Numărul matricol

Codul numeric personal (CNP)

Anul înmatriculării

Student enrolment number

Personal identification number

Year of enrolment

1.4

1.5

#### 2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

##### INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1

**DEZVOLTARE REGIONALĂ DURABILĂ. MASTER**

**SUSTAINABLE REGIONAL DEVELOPMENT. MASTER'S DEGREE**

Domeniul de studii

Field of study

2.2a

**ECONOMIE**

**ECONOMICS**

2.2b

**DEZVOLTARE REGIONALĂ DURABILĂ**

**SUSTAINABLE REGIONAL DEVELOPMENT**

Numele și statutul instituției de învățământ superior  
care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a

**UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA**

**universitate publică acreditată**

**BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA**

**Accredited Public University**

2.3b

**FACULTATEA DE ȘTIINȚE ECONOMICE ȘI**

**GESTIUNEA AFACERILOR**

**FACULTY OF ECONOMICS AND BUSINESS**

**ADMINISTRATION**

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat

școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies

(if different from 2.3a)

2.4a

2.4b

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5

**ROMÂNĂ**

**ROMANIAN**

L.S.

### 3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării  
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)**  
**Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)**

3.2 **2 ani** - **120 credite**  
**2 years** - **120 credits**

Condițiile de admitere  
Access requirement(s)

3.3 Diplomă de licență + concurs de admitere  
Bachelor Degree + entrance examination

### 4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ  
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**  
**FULL TIME**

Competențele asigurate prin programul de studii  
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

- Capacitatea de a elabora proiecte care se încadrează în domeniile prioritare ale politicii de dezvoltare regională și coeziune economică și socială;
- Cunoașterea, interpretarea și aplicarea reglementărilor și procedurilor referitoare la dezvoltarea economică regională durabilă;
- Elaborarea de planuri strategice regionale/sectoriale, stabilirea obiectivelor economico-sociale de dezvoltare, precum și evaluarea politicilor de dezvoltare regională;
- Oferirea de consultanță de specialitate în domeniul politicilor de dezvoltare regională, societăților comerciale românești și străine, factorilor de decizie la nivel micro- și macroeconomic;
- Identificarea potențialului de dezvoltare economică în profil teritorial prin asimilarea exigențelor europene în domeniu și utilizarea acestora pentru diminuarea disparităților;
- Evaluarea din punct de vedere cantitativ și calitativ a implementării de planuri strategice și comensurarea impactului acestora la dezvoltarea economică durabilă.

Professional competencies

- 4.2
- Ability to develop projects that fall within the priority areas of regional development policy and economic and social cohesion;
  - Knowledge and ability to interpret and apply the rules and proceedings related to sustainable regional development;
  - Development of regional/sectoral strategic plans, setting the objectives for the economic and social development, evaluation of the regional development policies;
  - Providing consulting services in the field of regional development policies for both Romanian and foreign companies, as well as for decision-makers at micro and macroeconomic levels;
  - Identifying the potential for territorial economic development by assimilating European requirements in the field and their use for reducing disparities;
  - Ability to conduct both quantitative and qualitative evaluation of strategic plans' implementation and measurement of their impact on sustainable economic development.

Competențe transversale

- Aplicarea doctrinei și deontologiei profesionale în executarea unor sarcini complexe, interdisciplinare;
- Comunicare, lucrul în echipă și asumarea rolului de lider;
- Autoevaluarea și diagnoza nevoii de formare continuă în vederea adaptării la modificările contextului social.

Transversal competencies

- Ability to implement doctrine and professional ethics when executing complex, interdisciplinary tasks;
- Communication and teamwork abilities, leadership ability;
- Abilities for self-evaluation and assessing the need for lifelong learning in order to adapt to changes in the social context.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute  
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul )

Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained  
(according to Faculty Student Records, volume no. / year )

|     |                                                                                                    |                                  |                                |        |                              |                               |                                                  |                               |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| 4.3 | Nr.<br>No.                                                                                         | Denumirea disciplinei<br>Subject | 3)Total ore<br>Number of hours |        | Nota / Grade                 |                               | Nr. credite<br>Number of<br>ECTS/SECT<br>credits |                               |
|     |                                                                                                    |                                  | C                              | S,LP,P | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem                     | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem |
|     | Anul I (anul universitar 2021 - 2022)<br>1 <sup>st</sup> year of study (2021 - 2022 academic year) |                                  |                                |        |                              |                               |                                                  |                               |
| 1   | Dezvoltare durabilă și progres economic<br>Sustainable Development and Economic Progress           |                                  | 28C                            | 14LP   |                              | -                             | 6                                                | -                             |

|                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                     |             |                                                  |   |   |   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------|---|---|---|---|
| 2                                                                                                                 | Strategii și politici de investiții internaționale<br><i>International Investment Strategies and Policies</i>                                                                                                                                       | 14C         | 28S                                              |   | - | 6 | - |
| 3                                                                                                                 | Politici de dezvoltare regională<br><i>Regional Development Policies</i>                                                                                                                                                                            | 14C         | 28S                                              |   | - | 6 | - |
| 4                                                                                                                 | Economie internațională aplicată<br><i>Applied International Economics</i>                                                                                                                                                                          | 28C         | 14S                                              |   | - | 6 | - |
| 5                                                                                                                 | Comunicare interculturală în afaceri (limba engleză/ franceză/ germană/ italiană/ spaniolă)<br><i>Intercultural Business Communication (English/ French/ German/ Italian/ Spanish)</i>                                                              | 28C         | 14S                                              |   | - | 6 | - |
| 6                                                                                                                 | Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ<br><i>Entrepreneurship Fundamentals - Extracurricular Course</i>                                                                                                                                     | 28C         | -                                                |   | - | 3 | - |
| 7                                                                                                                 | Economie circulară<br><i>Circular Economy</i>                                                                                                                                                                                                       | 28C         | 14S                                              | - |   | - | 6 |
| 8                                                                                                                 | Dezvoltarea regională și amenajarea teritoriului<br><i>Regional Development and Spatial Planning</i>                                                                                                                                                | 28C         | 14S                                              | - |   | - | 6 |
| 9                                                                                                                 | Structuri și politici concurențiale<br><i>Competitive Structures and Policies</i>                                                                                                                                                                   | 28C         | 14S                                              | - |   | - | 6 |
| 10                                                                                                                | Proiecte de dezvoltare urbană<br><i>Urban Development Projects</i>                                                                                                                                                                                  | 28C         | 14S                                              | - |   | - | 6 |
| 11                                                                                                                | Limba modernă în afaceri. Competențe aplicate (limba engleză/ franceză/ germană/ italiană/ spaniolă)<br><i>Modern Languages for Business. Applied Competences (English/ French/ German/ Italian/ Spanish)</i>                                       | 28C         | 14S                                              | - |   | - | 6 |
| 12                                                                                                                | Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ<br><i>Entrepreneurship Fundamentals - Extracurricular Course</i>                                                                                                                                     | 28C         | -                                                | - |   | - | 3 |
| <b>Promovat cu media : <sup>4)</sup></b><br><b>Pass, average grade per academic year</b>                          |                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>0,00</b> | <b>Total credite/Total ECTS/SECT credits : 0</b> |   |   |   |   |
| Anul II (anul universitar <b>2022 - 2023</b> )<br><i>2<sup>nd</sup> year of study (2022 - 2023 academic year)</i> |                                                                                                                                                                                                                                                     |             |                                                  |   |   |   |   |
| 1                                                                                                                 | Managementul proiectelor europene<br><i>European Project Management</i>                                                                                                                                                                             | 28C         | 14LP                                             |   | - | 5 | - |
| 2                                                                                                                 | Economia resurselor naturale și dezvoltarea economică<br><i>Natural Resource Economics and Economic Development</i>                                                                                                                                 | 14C         | 28S                                              |   | - | 5 | - |
| 3                                                                                                                 | Accesarea fondurilor europene<br><i>European Funds Accessing</i>                                                                                                                                                                                    | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
| 4                                                                                                                 | Modele cantitative<br><i>Quantitative Models</i>                                                                                                                                                                                                    | 14C         | 28S                                              |   | - | 5 | - |
| 5                                                                                                                 | Disciplină opțională 1 – Se alege o disciplină din următoarele<br><i>Optional Course 1 – One Subject Out Of The Following</i>                                                                                                                       |             |                                                  |   |   |   |   |
|                                                                                                                   | Construcție și integrare economică europeană - curs opțional<br><i>European Economic Construction and Integration - Optional Course</i>                                                                                                             | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
|                                                                                                                   | EcoEconomia – Realități și probleme globale - curs opțional<br><i>Eco-Economics – Global Issues and Realities - Optional Course</i>                                                                                                                 | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
|                                                                                                                   | Comunicare în afaceri. Competențe și performanță (limba engleză/ franceză/ germană/ italiană/ spaniolă) - curs opțional<br><i>Business Communication. Competences and Performance (English/ French/ German/ Italian/ Spanish) - Optional Course</i> | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
|                                                                                                                   | Finanțarea din surse guvernamentale - curs opțional<br><i>Financing from Governmental Sources - Optional Course</i>                                                                                                                                 | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
| 6                                                                                                                 | Disciplină opțională 2 – Se alege o disciplină din următoarele<br><i>Optional Course 2 – One Subject Out Of The Following</i>                                                                                                                       |             |                                                  |   |   |   |   |
|                                                                                                                   | Deontologie - curs opțional<br><i>Deontology - Optional Course</i>                                                                                                                                                                                  | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
|                                                                                                                   | Econometrie spațială - curs opțional<br><i>Spatial Econometrics - Optional Course</i>                                                                                                                                                               | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
|                                                                                                                   | Geopolitică și relații internaționale - curs opțional<br><i>Geopolitics and International Relations - Optional Course</i>                                                                                                                           | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
|                                                                                                                   | Metodologia cercetării științifice - curs opțional<br><i>Scientific Research Methodology - Optional Course</i>                                                                                                                                      | 28C         | 14S                                              |   | - | 5 | - |
| 7                                                                                                                 | Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ<br><i>Entrepreneurship Fundamentals - Extracurricular Course</i>                                                                                                                                     | 28C         | -                                                |   | - | 3 | - |
| 8                                                                                                                 | Resursele umane și dezvoltarea economică<br><i>Human Capital Resources and Economic Development</i>                                                                                                                                                 | 24C         | 12S                                              | - |   | - | 8 |
| 9                                                                                                                 | Practică (Managementul proiectelor europene)<br><i>Internship (Management of European Projects)</i>                                                                                                                                                 | -           | 84LP                                             | - |   | - | 3 |
| 10                                                                                                                | Cercetare științifică pentru elaborarea lucrării de disertație (engleză/ franceză/ germană/ spaniolă)<br><i>Scientific Research for the Elaboration of Dissertation (English/</i>                                                                   | -           | 24LP                                             | - |   | - | 6 |

|                                                                                          |                                                                                                                                                     |             |      |                                                          |  |          |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------|----------------------------------------------------------|--|----------|---|
|                                                                                          | <i>French/ German/ Spanish)</i>                                                                                                                     |             |      |                                                          |  |          |   |
| 11                                                                                       | Stagiu pentru elaborarea lucrării de disertație<br><i>The Preparation Stage of the Elaboration of Dissertation</i>                                  | -           | 36LP | -                                                        |  | -        | 6 |
| 12                                                                                       | Disciplină opțională 3 – Se alege o disciplină din următoarele<br><i>Optional Course 3 – One Subject Out Of The Following</i>                       |             |      |                                                          |  |          |   |
|                                                                                          | Doctrine economice contemporane (în limba engleză) - curs opțional<br><i>Contemporary Economic Doctrines (English) - Optional Course</i>            | 24C         | 12S  | -                                                        |  | -        | 7 |
|                                                                                          | Instituții și centre de putere economică - curs opțional<br><i>Institutions and Centers of Economic Power - Optional Course</i>                     | 24C         | 12S  | -                                                        |  | -        | 7 |
|                                                                                          | Politici economice europene (în limba română/ engleză) - curs opțional<br><i>European Economic Policies (in Romania/ English) - Optional Course</i> | 24C         | 12S  | -                                                        |  | -        | 7 |
|                                                                                          | Proiecte de mediu - curs opțional<br><i>Environmental Projects - Optional Course</i>                                                                | 24C         | 12S  | -                                                        |  | -        | 7 |
|                                                                                          | Teorii ale echilibrului general - curs opțional<br><i>General Equilibrium Theories - Optional Course</i>                                            | 24C         | 12S  | -                                                        |  | -        | 7 |
|                                                                                          | Modelarea și simularea proceselor de afaceri - curs opțional<br><i>Business Process Modeling and Simulation - Optional Course</i>                   | 24C         | 12S  | -                                                        |  | -        | 7 |
| 13                                                                                       | Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ<br><i>Entrepreneurship Fundamentals - Extracurricular Course</i>                                     | 24C         | -    | -                                                        |  | -        | 3 |
| <b>Promovat cu media :</b> <sup>4)</sup><br><i>Pass, average grade per academic year</i> |                                                                                                                                                     | <b>0,00</b> |      | <b>Total credite/Total ECTS/SECT</b><br><i>credits :</i> |  | <b>0</b> |   |

|           |                                                     |                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| Promovat: | Media aritmetică a anilor de studii <sup>5)</sup> : | Total credite:                  |
| Pass:     | <i>The arithmetic mean of the study years:</i>      | <i>Total ECTS/SECT credits:</i> |

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
*Grading scheme and, if available, grade distribution guidance*

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.  
**Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2022-2023, domeniul de studii ECONOMIE, programul de studii DEZVOLTARE REGIONALĂ DURABILĂ este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.**  
*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2022-2023, field of study **ECONOMICS**, study programme in **SUSTAINABLE REGIONAL DEVELOPMENT**, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.*

## 5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare  
*Additional information*

Alte surse pentru obținerea mai multor informații  
*Further information sources*

5.1

5.2

## 6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)  
*Access to further study (after passing the final examination)*

6.1

Statutul profesional (dacă este cazul)  
*Professional status (if applicable)*

6.2

## 7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția  
*Position*

Semnătura  
*Signature*

Funcția  
*Position*

Semnătura  
*Signature*

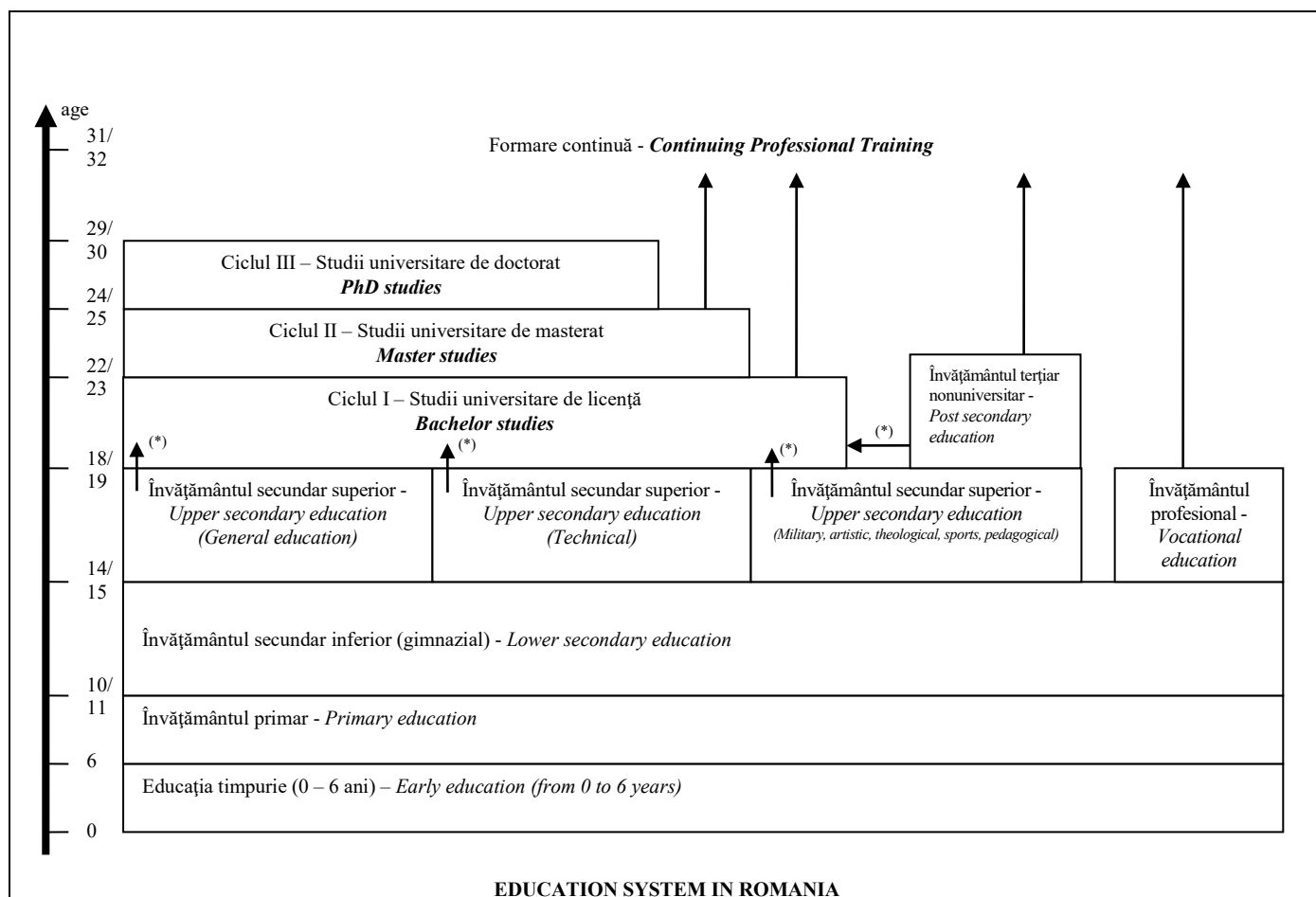
7.1

7.2

L.S.



## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



**EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA**

### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

#### Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

\*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011